

## PROVINCE OF MANITOBA

Hon. Sir George-É. Cartier then resumed the debate on Hon. Mr. McDougall's amendment on the Manitoba Bill. With regard to the Legislative Assembly provided by the Bill, it must be placed on the same footing as the Legislatures held in other Provinces, neither at Quebec nor at Toronto had any one dared to prescribe rules for those Assemblies, but a different course was proposed by the hon. gentleman with regard to Manitoba. Why did not the hon. member state his reasons for doing so? The true reason was that some persons, who might have been mixed up in the late or local disturbances, should be prevented from the opportunity of election. The hon. member had pronounced his own condemnation, for at the end of the letter read last night he said, "You have placed me in the position of a felon," and he complained of his treatment by the Government. The laws in the Territory were of a mixed character, the criminal law of England being the law there to a greater extent than here, and any one who had been concerned in the illegalities committed there had to be tried by those laws. There would be arrests on both sides, and why should they adopt such an odious proceeding as was proposed. He thought it would be better for the hon. member not to follow up that line of conduct. He sympathized with Hon. Mr. McDougall, but he would not aid in carrying his feelings of disappointment into permanent legislation affecting this new Province. Similar difficulties had arisen in Upper and Lower Canada, and the treatment of those facts should not be different in the case of Manitoba. That House had always had the right to expel from its body any member who was unworthy to sit in it, and he quoted a case which took place in 1858, that of Mr. O'Farrell, in the County of Lotbinière, where an adverse petition was discharged, but a Committee of the House was appointed and the member eventually expelled as being unworthy of a seat in the House. They ought not to presume that there would be less wish to preserve the character of the House in Manitoba. O'Donovan Rossa was a case in point in the English Parliament. The time of accusation would come, and probably there would be too much of it; but they ought not to place a provision in the Bill which would have the effect of producing disquiet.

Hon. Mr. Cameron ridiculed the idea of making persons under arrest non-eligible for election, as it would involve the consequence of considering everyone under arrest guilty of crime; and the provision proposed was not required in that House, or in the Legislative

## PROVINCE DU MANITOBA

L'honorable sir George-É. Cartier reprend alors le débat relatif à l'amendement sur le Bill du Manitoba proposé par l'honorable M. McDougall. En ce qui concerne l'assemblée législative prévue par le Bill, elle doit être placée sur un pied d'égalité avec les corps législatifs des autres provinces. A Québec et à Toronto, personne n'a osé imposer des règlements régissant ces assemblées, mais l'honorable député propose une ligne de conduite différente pour le Manitoba. Pourquoi l'honorable député n'expose-t-il pas les motifs de sa proposition? La véritable raison est qu'il faut empêcher certaines personnes, qui auraient pu être mêlées aux troubles récents ou locaux, de se présenter aux élections. L'honorable député a signé sa propre condamnation lorsqu'à la fin de la lettre dont on a fait lecture hier soir, il a écrit: «Vous m'avez placé dans la situation d'un traître», et il s'est plaint de la façon dont le Gouvernement le traitait. Les lois du Territoire présentent des particularités à caractère mixte; en effet, le Code criminel de l'Angleterre plus appliqué dans cette région qu'ici, et quiconque a été mêlé à des irrégularités commises en cet endroit doit être jugé suivant ce Code de loi. Il y aura des arrestations dans les deux camps; pourquoi alors adopter des procédés aussi odieux que ceux qui ont été proposés. A son avis, il serait préférable que l'honorable député abandonne cette ligne de conduite. Il sympathise avec l'honorable M. McDougall, mais il n'ira pas jusqu'à l'aider à transposer sa déception en une loi permanente touchant cette nouvelle province. Des difficultés semblables ont surgi dans le Haut et le Bas-Canada et le règlement des problèmes actuels ne doit pas différer dans le cas du Manitoba. Cette Chambre a toujours eu le droit d'expulser de ses rangs tout député qui se montre indigne d'y siéger; il cite alors un cas qui s'est présenté en 1858, celui de M. O'Farrell du comté de Lotbinière, contre qui une pétition avait été soumise. La Chambre a alors formé un Comité et le député a éventuellement été expulsé ayant été jugé indigne d'occuper un siège à la Chambre. Les intéressés ne doivent pas supposer qu'on tiendrait moins à conserver le caractère particulier de la Chambre au Manitoba. O'Donovan Rossa constitue un cas d'espèce dans le Parlement anglais. Le moment des accusations viendra et elles seront sans doute trop nombreuses. Par contre, le Bill ne doit pas renfermer de dispositions qui soient une source d'inquiétudes.

L'honorable M. Cameron trouve ridicule l'idée que des personnes en état d'arrestation ne puissent être éligibles; cela porterait à croire que toute personne faisant l'objet d'un mandat d'arrestation est coupable d'un crime. Par ailleurs, la Chambre ou les assemblées législati-